



**Persunalias da l'ertavla
refusanta/da l'ertavel /
refusant**

(prenum, num da famiglia)
(adressa)

(data da naschientscha)

(lieu da burgais¹)

(numer da telefon)

(e-Mail)

(grad da parentella cun la
persuna defuncta)

ertavla legala/ertavel legal

ertavla instituida/ertavel institui

**Persunalias da la
testadra/dal testader**

(prenum, num da famiglia)

(num avant la nozza)

(ultim domicil)

(lieu da burgais¹)

(data da naschientscha)

(data e lieu da la mort)

(stadi civil)

Jau hai survegni ils

enconuschientscha da la mort da la persuna defuncta.

L'ertavla/l'ertavel conferma qua tras da refuser l'ierta dal relasch menziunà qua survart senza cundiziuns e senza resalvas (art. 566 ss. CCS).

Lieu, data

Suttascripziun

Agiunta

copia d'in document d'identitad uffizial (indispensabel)

Infurmaziuns impurtantas:

Sch'ina ertavla maridada stat (tras contract u tras ina declaraziun da mantegniment) sut il stadi da l'uniun dals bains (tenor il dretg vegl), sto il conjugal er suttascriver. En cas dal stadi da la cuminanza dals bain ston suttascriver tuts dus conjugals.

Refusas colliadas cun cundiziuns èn irrelevantas e nunvalaivlas (excepziuns: art. 575 ed art. 588 CCS).

Per retschaiver e protocollar la refusa da l'ierta vegn incassada ina taxa (art. 7 cifra 7 ed art. 2 da l'Ordinaziun davart las taxas per la procedura d'ierta, DG 219.300).

Sche l'ertavla refusanta/l'ertavel refusant ha descendentas/descendents, p.pl. resguardar la vart davos.

¹ En cas da personas estras: naziunalitad e lieu da naschientscha.

Sche Vus refusais l'ierta, va il dretg d'ierta eventualmain a Vossas descendentas/Voss descendents (art. 572 al. 1 CCS). Nus As supplitgain perquai d'inditgar Vossas descendentas/Voss descendents. Per uffants minorens pon ils geniturs consegnar la decleranza correspudenta. En cas d'ina tgira genituriala cuminaivla ston suttascriber tuts dus geniturs per ils uffants minorens, sche mo in genitur ha la tgira genituriala, sto suttascriber mo quella persuna.

Refusa per mes uffants minorens

La refusa vala er per mes uffants minorens:

1. uffant: num, prenum e data da naschientscha:
2. uffant: num, prenum e data da naschientscha:
3. uffant: num, prenum e data da naschientscha:

Remartga: uffants maiorens ston refusar sezs l'ierta ed emplenir in agen formular en chaussa.

Lieu, data

Suttascripziun da la mamma

Suttascripziun dal bab

Indicaziuns davart mias proximas consanguinas/mes proxims consanguins:

Sco ertavlas legalas/ertavels legals vegnan en dumonda:

Las proximas consanguinas/ils proxims consanguins tenor tscheps² (art. 457 ss. CCS) èn:

1. tschep: uffants, biadias/biadis, sutbiadias/sutbiadis e.u.v.
2. tschep: mamma e bab, fragliuns, nezza/nev e.u.v.
3. tschep: tattas/tats, onda/barba, cusrina/cusrin e.u.v.

Jau n'hai naginas descendentas/nagins descendents

Jau hai las suandantas descendentas/ils suandants descendents:

Num prenum	Data da naschientscha	Lieu da burgais / chantun	Relaziun da parentella	Adressa

² Sco proximas consanguinas/proxims consanguins valan l'emprim las parentas/ils parents dal 1. tschep. Sche talas/tals èn avant maun, scroda il dretg d'ierta da la parentella dal 2. e dal 3. tschep, perquai ch'il tschep pli manivel excluda il tschep pli lontan dal dretg d'ierta. Sche la testadra/il testader n'ha naginas descendentas/nagins descendents, va l'ierta al tschep dals geniturs. Sch'in genitur è mort, remplazzan ils fragliuns da la testadra/dal testader il genitur defunct. Sche tuts dus geniturs èn morts, senza avair laschè ulteriuras descendentas/ulteriurs descendents, croda l'ierta al 3. tschep.